

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE NEBYTOVÝCH PROSTOR V NÝŘANECH V AREÁLU HASIČSKÉ STANICE

### Článek 1. Smluvní strany

- 1.1 Půjčitel: Město Nýřany**  
se sídlem 330 23 Nýřany, Benešova třída 295  
zastoupené starostkou města Ing. Pavlínou Caisovou  
IČO: 00 25 81 99  
bankovní účet: [REDACTED]  
dále jen „půjčitel“
- 1.2 Vypůjčitel: ČR - Hasičský záchranný sbor Plzeňského kraje**  
se sídlem Kaplířova 9, 320 68 Plzeň  
zastoupená brig. gen. Ing. Františkem Pavlasem, ředitelem HZS  
Plzeňského kraje  
IČO: 70 88 33 78  
Bankovní účet: [REDACTED]  
dále jen „vypůjčitel“

### Článek 2. Předmět výpůjčky

- 2.1** Půjčitel je vlastníkem nemovitostí v Nýřanech v Šulově ulici (areál hasičské stanice), včetně pozemků:
- č. parc. 1173/3 o výměře 407 m<sup>2</sup> (budova č.p. 1150),
  - č. parc. 1294/1 o výměře 819 m<sup>2</sup>,
  - č. parc. 1294/5 o výměře 115 m<sup>2</sup> (včetně budovy bez č.p. nebo č. ev. - garáže),
  - č. parc. 1173/1 o výměře 1.425 m<sup>2</sup>,
- všechny zapsané v LV 10001 pro obec Nýřany a katastrální území Nýřany 708496.
- 2.2** Půjčitel prohlašuje, že je oprávněn přenechat nebytové prostory výše uvedeného objektu do výpůjčky vypůjčitelu ve smyslu § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.3** Předmětem výpůjčky jsou pozemky uvedené v bodě č. 2.1 a dále nebytové prostory vyjmenované v příloze č. 1 této smlouvy. Tyto prostory se dělí na prostory užívané:
- výhradně vypůjčitelem,
  - výhradně jednotkou Sboru dobrovolných hasičů města Nýřany, který má v objektu svoji základnu,
  - společně vypůjčitelem a jednotkou Sboru dobrovolných hasičů města Nýřany (dále jen „JSDH města Nýřany“).
- 2.4** Nebytové prostory vyjmenované v příloze č. 1 této smlouvy se dávají do výpůjčky:

- za účelem provozování hasičské stanice Hasičského záchranného sboru Plzeňského kraje, Územní odbor Plzeň (dále jen „HZS PLK“),
- za účelem umístění a výkonu povolání příslušníků HZS PLK, včetně spojovací a mobilní techniky,
- pro účely vyplývající ze zákona č. 320/2015 Sb., o Hasičském záchranném sboru České republiky a o změně některých zákonů (zákon o hasičském záchranném sboru), v platném znění,
- pro účely vyplývající ze zákona č. 239/2000 Sb., o integrovaném záchranném systému a o změně některých zákonů, v platném znění,
- pro účely schváleného plošného pokrytí jednotkami PO.

### **Článek 3.** **Doba výpůjčky**

- 3.1** Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s možností výpovědi oběma smluvními stranami.
- 3.2** Účinnost smlouvy je od 01.01. 2024.
- 3.3** Výpovědní lhůta činí 12 měsíců a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Půjčitel i vypůjčitel jsou oprávněni vypovědět smlouvu i bez udání důvodu.

### **Článek 4.** **Cenová ujednání**

- 4.1** Vypůjčované nemovitosti jsou přenechány vypůjčiteli zdarma. Vypůjčitel hradí poměrnou část nákladů na provoz předmětu výpůjčky.
- 4.2** Poměrnou část nákladů na provoz předmětu výpůjčky za kalendářní rok hradí vypůjčitel ve výši stanovených procent nákladů dle vzájemné dohody, a to: 40 % půjčitel a 60 % vypůjčitel za předešlý uzavřený kalendářní rok. Důvodem rozdílného poměru úhrady je změna typu hasičské stanice z P1 na P2 a s tím spojené úpravy (navýšení početního stavu příslušníků z 15 na 24, navýšení požární techniky).
- spotřeba elektrické energie, náklady otop, vodné a stočné a svoz komunálního odpadu bude upraven na poměr: 40 % půjčitel : 60 % vypůjčitel.
- 4.3** Při změně užívání prostorů se stanoví nové procento nákladů vydáním nové přílohy k této smlouvě, a to formou dodatku ke smlouvě.
- 4.4** Půjčitel se zavazuje vyčíslenou částku nákladů na provoz budovy za uplynulý kalendářní rok zaslat vypůjčiteli ve formě dopisu vždy do konce měsíce ledna následujícího kalendářního roku, aby ji vypůjčitel mohl zapracovat do svého rozpočtu. Výše bude vždy odvozena od skutečných nákladů.
- 4.5** Vypůjčitel se zavazuje zaplatit půjčiteli částku nákladů na provoz budovy ve výši dle bodu 4.4 této smlouvy jednorázově, a to vždy do konce měsíce dubna kalendářního roku, ve kterém dopis s vyčíslením částky nákladů obdržel.

## **Článek 5.** **Ostatní ujednání**

- 5.1** Vypůjčitel se zavazuje, že bude provádět běžnou údržbu vypůjčených prostor a bude se podílet na provádění údržby společně užívaných prostor. Současně se zavazuje upozornit půjčitele na hrozící havárie či závady, které by podstatným způsobem mohly zhoršit stav vypůjčovaných prostor.
- 5.2** Vypůjčitel hradí náklady spojené s běžnou údržbou vypůjčených nebytových prostor, větší opravy hradí půjčitel.
- 5.3** Úklid vypůjčených prostor užívaných výhradně HZS PLK provádí vypůjčitel. Úklid společných prostor provádí půjčitel (prostřednictvím JSDH města Nýřany) a vypůjčitel rovným dílem.
- 5.4** Za požární zabezpečení objektu odpovídá v souladu se zákonem č. 133/1985 Sb., zákona o požární ochraně, v platném znění, půjčitel. Půjčitel zabezpečí provádění stanovených periodických revizí a prohlídek zařízení požární zbrojnice. Odbornou přípravu provádí půjčitel a vypůjčitel ve vlastní režii.
- 5.5** Za dodržování zásad požární prevence a bezpečnosti práce v souladu s příslušnými legislativními normami odpovídá:
- vypůjčitel ve výlučně užívaných prostorách,
  - rovným dílem půjčitel a vypůjčitel prostřednictvím velitelů svých jednotek ve společně užívaných prostorách,
  - půjčitel prostřednictvím velitele JSDH města Nýřany v prostorách užívaných výhradně JSDH města Nýřany.
- 5.6** Půjčitel se zavazuje umožnit na požádání vypůjčiteli přístup k provedení kontroly plnění ustanovení této smlouvy a dodržení norem ČSN, BOZP, požární kontroly apod.
- 5.7** Vypůjčitel ručí za uzamčení celého areálu požární zbrojnice v nočních hodinách (tj. denně v době od 22.00 hodin do 06.00 hodin) a je povinen přijmout vhodná opatření k ochraně areálu před vniknutím cizích osob v nočních hodinách.
- 5.8** Škody vzniklé na majetku půjčitele následkem živelné pohromy, povětrnostních podmínek, cizí osobou či nedodržením zásad vypůjčitelem budou obě strany uplatňovat společně dle platných norem a postupů při likvidaci.
- 5.9** Vypůjčitel není oprávněn nebytové prostory dále pronajímat či půjčovat jiným právnickým či fyzickým osobám ani používat tyto prostory pro jiné účely. Tato ustanovení platí i pro příslušníky vypůjčitele.
- 5.10** Vypůjčitel se nedovoluje žádné stavební úpravy ani zásahy do stavebních částí či inženýrských sítí. V případě nutnosti stavebních úprav požádá vypůjčitel půjčitele o souhlas písemně s uvedením rozsahu stavebních prací a jejich odůvodněním. Potřebné schvalovací doklady příslušných orgánů činných ve věci stavebního řízení si zajistí vypůjčitel.
- 5.11** Vypůjčitel po ukončení výpůjčky předá půjčiteli vypůjčované prostory požární zbrojnice v takovém stavu, v jakém je převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.

5.12 Příslušníci vypůjčitele a členové jednotky SDH Nýřany se nebudou vzájemně rušit nebo omezovat. Osoby odpovědné za dodržování této zásady a řešení rozporů jsou:

- vedoucí organizační složky POCO města Nýřany,
- velitel hasičské stanice HZS PLK,
- velitel jednotky SDH města Nýřany.

## **Článek 6.** **Závěrečná ustanovení**

- 6.1 Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost této smlouvy potvrzují obě smluvní strany svým podpisem.
- 6.2 Tato smlouva je sepsána ve třech výtiscích, z nichž obdrží půjčitel, vypůjčitel a JSDH města Nýřany po jednom výtisku.
- 6.3 Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to ve formě písemných očíslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- 6.4 Tato smlouva v plném rozsahu ruší Smlouvu o výpůjčce nebytových prostor v Nýřanech v areálu požární zbrojnice, uzavřenou mezi smluvními stranami dne 1. července 2015.

Půjčitel:

Vypůjčitel:

Nýřany, dne: 13. 12. 2023

Plzeň, dne: 14 -12- 2023

MĚSTO NÝŘANY  
okres Plzeň-  
PSČ 330

Ing. Pavlína Caisová  
starostka města Nýřany

brig. gen. Ing. František Pavlas  
ředitel HZS Plzeňského kraje

## Příloha č. 1

**Přehled prostorů k výpůjčce**

V souladu s článkem 2 výše uvedené smlouvy tvoří předmět výpůjčky tyto nebytové prostory v objektu hasičské stanice

**Tabulka 1: Prostory užívané výhradně HZS PLK — vytápěné**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
1	Dílna CHS a TS	1.NP — přízemí	7,31 m <sup>2</sup>
2	Ložnice č.1	2.NP — 1. patro	151,67 m <sup>2</sup>
7	Ústředna požární stanice	2.NP — 1. patro	9,62 m <sup>2</sup>
14	Ložnice č. 2	2.NP — 1. patro	20,45 m <sup>2</sup>
15	Denní pohotovostní místnost	2.NP — 1. patro	30,20 m <sup>2</sup>
16	Posilovna	2.NP — 1. patro	17,19 m <sup>2</sup>
17	Kancelář velitele HS	2.NP — 1. patro	14,80 m <sup>2</sup>
Celkem			115,24 m <sup>2</sup>

**Tabulka 2: Prostory užívané výhradně HZS PLK — temperované**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
19	Špinavá šatna L	1.NP — přízemí	6,12 m <sup>2</sup>
23	Garáž 2.	1.NP — přízemí	43,04 m <sup>2</sup>
Celkem			49,16 m <sup>2</sup>

**Tabulka 3: Prostory užívané výhradně HZS PLK — nevytápěné**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
21	Sklad VHS	1.NP — přízemí	5,28 m <sup>2</sup>
31	Garáž 10.	Budova B	30,94 m <sup>2</sup>
36	Sklad HZS PLK	Budova C	24,06 m <sup>2</sup>
Celkem			60,28 m <sup>2</sup>

**Tabulka 4: Prostory užívané výhradně HZS PLK — celkem**

Druh prostor	Plocha
Vytápěné prostory	115,24 m <sup>2</sup>
Temperované prostory	49,16 m <sup>2</sup>
Nevytápěné prostory	60,28 m <sup>2</sup>
Celkem	224,68 m <sup>2</sup>

**Tabulka 5: Prostory užívané výhradně JSDH města Nýřany - vytápěné**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
06	Kancelář JSDH	2.NP — 1. Patro	13,00 m <sup>2</sup>
18	Kancelář vedoucího OS	2.NP — 1. Patro	10,80 m <sup>2</sup>
Celkem			23,80 m <sup>2</sup>

**Tabulka 6: Prostory užívané výhradně JSDH města Nýřany - temperované**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
20	Špinavá šatna II.	1.NP — přízemí	19,00 m <sup>2</sup>
24	Garáž 3.	1.NP — přízemí	45,79 m <sup>2</sup>
25	Garáž 4.	1.NP — přízemí	45,79 m <sup>2</sup>
26	Garáž 5.	1.NP — přízemí	45,79 m <sup>2</sup>
27	Garáž 6.	1.NP — přízemí	45,79 m <sup>2</sup>
Celkem			202,16 m <sup>2</sup>

**Tabulka 7: Prostory užívané výhradně JSDH města Nýřany - nevytápěné**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
28	Garáž 7.	Budova B	30,00 m <sup>2</sup>
29	Garáž 8.	Budova B	10,00 m <sup>2</sup>
30	Garáž 9.	Budova B	10,00 m <sup>2</sup>
32	Garáž 11.	Budova B	26,18 m <sup>2</sup>
34	Garáž 13.	Budova B	26,18 m <sup>2</sup>
Celkem			92,36 m <sup>2</sup>

**Tabulka 8: Prostory užívané výhradně JSDH města Nýřany — celkem**

Druh prostor	Plocha
Vytápěné prostory	23,80 m <sup>2</sup>
Temperované prostory	202,16 m <sup>2</sup>
Nevytápěné prostory	128,54 m <sup>2</sup>
Celkem	354,50 m <sup>2</sup>

**Tabulka 9: Prostory užívané společně HZS PLK a JSDH města Nýřany — vytápěné**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
02	Čistá šatna	1.NP — přízemí	8,30 m <sup>2</sup>
03	Sprchy / umývárna	1.NP — přízemí	8,22 m <sup>2</sup>
04	Kotelna	1.NP — přízemí	9,86 m <sup>2</sup>
05	Chodba	1.NP — přízemí	32,64 m <sup>2</sup>
07	Ústředna požární stanice	2.NP — 1. patro	9,62 m <sup>2</sup>
08	WC 1	2.NP — 1. patro	4,50 m <sup>2</sup>
09	WC 2	2.NP — 1. patro	1,83 m <sup>2</sup>
10	Chodba	2.NP — 1. patro	9,76 m <sup>2</sup>
11	Kuchyň	2.NP — 1. patro	10,39 m <sup>2</sup>
13	Zasedací místnost velká	2.NP — 1. patro	142,30 m <sup>2</sup>
14	Zasedací místnost malá	2.NP — 1. patro	20,45 m <sup>2</sup>
Celkem			227,80 m <sup>2</sup>

**Tabulka 10: Prostory užívané společně HZS PLK a JSDH Nýřany - temperované**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
22	Garáž č.1	1.NP - přízemí	94,12 m <sup>2</sup>
Celkem			94,12 m <sup>2</sup>

**Tabulka 11: Prostory užívané společně HZS PLK a JSDH Nýřany- nevytápěné**

Místnost č.	Prostor	Umístění	Plocha
33	Garáž 12.	Budova B	26,18 m <sup>2</sup>
35	Záložní zdroj ne	Budova B	10,00 m <sup>2</sup>
Celkem			36,18 m <sup>2</sup>

**Tabulka 12: Prostory užívané společně HZS PLK a JSDH města Nýřany - celkem**

Druh prostor	Plocha
Vytápěné prostory	227,80 m <sup>2</sup>
Temperované prostory	94,12 m <sup>2</sup>
Nevytápěné prostory	10,00 m <sup>2</sup>
Celkem	331,92 m <sup>2</sup>

**Tabulka 13: Rozdělení ploch v objektu požární stanice Nýřany - vytápěné**

Poř.	Druh užívaných prostor	Plocha	Procento
1	Prostory užívané výhradně HZS PLK	77,86 m <sup>2</sup>	31,42 %
2	Prostory užívané výhradně JSDH	23,80 m <sup>2</sup>	6,50 %
3	Společně užívané prostory	227,73 m <sup>2</sup>	62,08 %
Celkem		366,84 m <sup>2</sup>	100 %

**Tabulka 14: Rozdělení ploch v objektu požární stanice Nýřany - temperované**

Poř.	Druh užívaných prostor	Plocha	Procento
1	Prostory užívané výhradně HZS PLK	49,16 m <sup>2</sup>	14,20 %
2	Prostory užívané výhradně JSDH	202,16 m <sup>2</sup>	58,55 %
3	Společně užívané prostory	94,12 m <sup>2</sup>	27,25 %
Celkem		345,44 m <sup>2</sup>	100 %

**Tabulka 15: Rozdělení ploch v objektu požární stanice Nýřany - nevytápěné**

Poř.	Druh užívaných prostor	Plocha	Procento
1	Prostory užívané výhradně HZS PLK	60,28 m <sup>2</sup>	30,30 %
2	Prostory užívané výhradně JSDH	102,36 m <sup>2</sup>	51,52 %
3	Společně užívané prostory	36,18 m <sup>2</sup>	18,18 %
Celkem		198,82 m <sup>2</sup>	100 %

**Tabulka 16: Rozdělení ploch v objektu požární stanice - celkové**

Poř.	Druh užívaných prostor	Plocha	Procento
1	Prostory užívané výhradně HZS PLK	224,68 m <sup>2</sup>	24,59 %
2	Prostory užívané výhradně JSDH	354,50 m <sup>2</sup>	38,86 %
3	Společně užívané prostory	331,85 m <sup>2</sup>	36,73 %
Celkem		911,03 m <sup>2</sup>	100 %

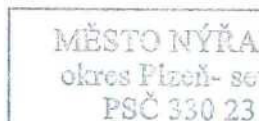
**Náklady spojené s provozem hasičské stanice**

Z důvodu zvýšení kategorie/typu hasičské stanice ze stávající P1 na P2 a navýšení početního stavu směnových příslušníků, zařazených místem svého působení HZS Plzeňského kraje, Územní odbor Plzeň, Hasičská stanice Nýřany z 15 na 24 příslušníků, se obě strany dohodly, že přepočet zvýšených nákladů spojených se změnou v užívání všech prostor hasičské stanice (spotřeba elektrické energie, náklady na otop, vodné, stočné a svoz komunálního odpadu) se nebude řídit dle přepočtu podílových ploch v objektu hasičské stanice, ale v dohodnutém poměru z celkové sumy, a to: 40% JSDH města Nýřany a 60% HZS PLK.

Prostory, které nejsou předmětem výpůjčky, tj. prostory o rozloze 354,50 m<sup>2</sup> užívané výhradně JSDH města Nýřany, může vypůjčitel užívat pouze výjimečně a pouze se souhlasem půjčitele, zastoupeného velitelem jednotky SDH města Nýřany.

Nýřany, dne: 13. 12. 2023

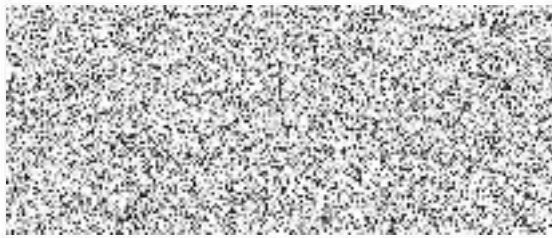
Plzeň, dne: 14. 12. 2023



MĚSTO NÝŘANY  
okres Plzeň-sever  
PSČ 330 23



Ing. Pavlína Caisová  
starosta města Nýřany



brig. gen. Ing. František Pavlas  
ředitel HZS Plzeňského kraje